

Pproyector Dell™ 2300MP

[Instrucciones de seguridad \(Leer antes de conectar el proyector\)](#)

[Acerca de su proyector](#)

[Instalación](#)

[Uso del proyector](#)

[Solución de problemas](#)

[Especificaciones](#)

[Avisos reguladores](#)

[Cómo ponerse en contacto con Dell](#)

Notas, avisos y precauciones

 **NOTA:** Una NOTA indica información importante que le ayuda a hacer un mejor uso de su proyector.

 **AVISO:** Un AVISO indica o bien un daño potencial para el hardware o la pérdida de datos y le indica cómo evitar el problema.

 **PRECAUCIÓN:** Una PRECAUCIÓN indica un daño potencial para el dispositivo, lesiones personales o muerte.

La información de este documento está sujeta a cambios sin previo aviso.

©2004 Dell Inc. Todos los derechos reservados.

Queda prohibida cualquier reproducción sin el consentimiento por escrito de Dell Inc.

Marcas usadas en este texto: *Dell* y el logotipo *DELL* son marcas de Dell Inc.; *DLP* y *Texas Instruments* son marcas de Texas Instruments Corporation; *Microsoft* y *Windows* son marcas registradas de Microsoft Corporation; *Macintosh* es una marca registrada de Apple Computer, Inc.

En este documento pueden utilizarse nombres de marcas y marcas para referirse a las entidades que reclaman las marcas y a los nombres de sus productos. Dell Inc. niega cualquier interés de propiedad de las marcas y nombres de marcas distintas a las suyas.

Restricciones y negativas

La información contenida en este documento, incluyendo todas las instrucciones, precauciones y aprobaciones y certificados, está basada en los comunicados ofrecidos a Dell por el fabricante y no ha sido verificada o probada de forma independiente por Dell. Dell niega toda responsabilidad en conexión con cualquier deficiencia en dicha información.

Todos los comunicados o afirmaciones relacionadas con las propiedades, capacidades, velocidades o cualidades de la parte referenciada en este documento han sido realizadas por el fabricante y no por Dell. Dell niega específicamente el conocimiento de la veracidad, integridad o confirmación de alguno de esos comunicados.

Julio de 2004 Rev. A00

[Volver a la página de contenidos](#)

Instrucciones de seguridad: Proyector Dell™ 2300MP

PRECAUCIÓN

Siga los siguientes consejos para proteger su proyector de daños potenciales y asegurar su propia seguridad.

- Para reducir el riesgo de fuego por la intensa luz emitida por la lente, no coloque ningún objeto enfrente o cerca de la lente mientras esté en funcionamiento.
-  La(s) lámpara(s) en el interior de este producto contiene(n) mercurio y debe(n) reciclarse o desecharse según las leyes federales o del estado local. O bien contacte con la alianza de industrias electrónicas en: www.eiae.org para más información.
- La superficie bajo el proyector podría estar caliente por el uso. Tenga cuidado al coger la unidad.
- La lámpara se vuelve muy caliente con el uso. No intente reemplazar la lámpara tras su uso hasta que el proyector se haya enfriado durante al menos 30 minutos y siga todas las instrucciones del kit de [Cambio de la lámpara.](#)"
- Nunca toque la bombilla o el cristal de la lámpara. La bombilla podría explotar debido a un mal manejo, incluso tocando la bombilla o el cristal de la lámpara.
- Quite la tapa de la lente antes de encender el proyector. Si no lo hace podría provocar que la tapa de la lente alcance temperaturas altas.
- Para evitar daños en el proyector y la lámpara, deje que el ventilador funcione durante 2 minutos antes de apagar el proyector.
- No bloquee las ranuras de ventilación y aperturas del proyector.
- Desconecte el cable de alimentación del enchufe eléctrico si no va a utilizar el proyector durante mucho tiempo.
- No utilice el proyector en un ambiente extremadamente cálido, frío o húmedo.
- No utilice el proyector en zonas susceptibles de mucho polvo o suciedad.
- No utilice el proyector cerca de otro aparato que genere campos magnéticos fuertes.
- No coloque el proyector a la luz directa del sol.
- No mire en la lente con el proyector encendido; la luz brillante podría herirle los ojos.
- Para reducir el riesgo de fuego o descarga eléctrica, no exponga el proyector a la lluvia o la humedad.
- Para prevenir descargas eléctricas, no abra o desmonte el proyector más de lo necesario para cambiar la lámpara.
- Para evitar daños en el proyector, asegúrese de que la lente de ampliación (zoom) y el pie elevador estén completamente retraídos antes de trasladar o colocar el proyector en su maleta de transporte.
- Para evitar daños en el proyector, apáguelo y desconéctelo del enchufe antes de limpiarlo. Utilice un trapo suave humedecido con detergente blando para limpiar la carcasa. No utilice limpiadores abrasivos, ceras o disolventes.

[Volver a la página de contenidos](#)

[Volver a la página de contenidos](#)

Acerca de su proyector: Proyector Dell™ 2300MP

- [Características](#)
- [Equipo](#)
- [Unidad principal](#)
- [Panel de control](#)
- [Puertos de conexión](#)
- [Mando a distancia](#)

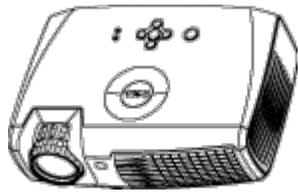
Características

- Tecnología de un solo chip de 0,7 pulg. de Texas Instruments DLP™
- Alto contraste, dispositivo de micro-espejos digital con tasa doble de datos (DDR)
- Píxeles direccionables 1024 x 768, XGA verdadero
- Diseño compacto de peso ligero de 4,7 libras (2.14 kg)
- Brillo 2300 ANSI lumens (máx.)
- Relación de contraste 2000:1 al completo / desactivado (Típica)
- Lente de zoom manual 1.2x
- Altavoz de 2W incorporado
- Cambio de tamaño de imagen automático (Auto Sync.) a pantalla completa a 1024 x 768 con compatibilidad de compresión de escala para UXGA, SXGA+, SXGA, XGA, SVGA, VGA, MAC
- Modos de vídeo predeterminado y definido por el usuario para una configuración óptima de gráficos y vídeo
- Autodiagnóstico para solución de problemas con el vídeo
- No entrelazado de movimiento por hardware adaptable de última generación con una tirada de 3:2 y 2:2
- Lámpara de 200 vatios, UHP de 2000 horas reemplazable por el usuario
- El modo Eco permite al usuario aumentar la duración de la lámpara a 2500 horas reduciendo los vatios y el brillo de la lámpara
- Conectividad completa - incluye PC (VGA), S-Vídeo, vídeo compuesto, vídeo componente y conectores RS-232
- Lazo del monitor para conectar al monitor PC
- Compatible con ordenadores Macintosh®
- Compatible con NTSC, NTSC4.43, PAL, PAL-M, PAL-N, SECAM y HDTV (1080i, 720p, 576i/p, 480i/p)
- Menú de visualización en pantalla multilingüe de fácil uso (OSD)
- Corrección de deformación de clave electrónica avanzada
- Panel de control táctil de fácil uso con botones con luz
- Mando a distancia y maletín de transporte a prueba de golpes incluidos

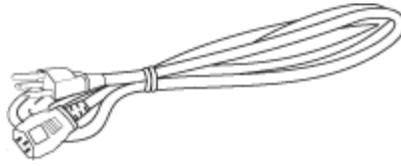
*Basado en las pruebas ANSI/NAPM IT7.228-1997 de 100 unidades en junio de 2004, con una media de ANSI Lumens 2100. El brillo de la bombilla decrece con el uso. Dell recomienda cambiar la bombilla tras 2000 horas de uso.

Equipo

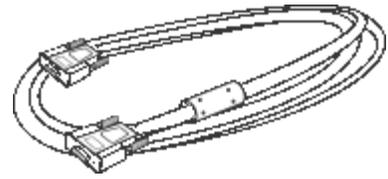
Su proyector viene con todos los componentes mostrados más abajo. Asegúrese de tener todos los componentes y [contacte con Dell](#) si falta algo.



Unidad principal



**Cable de alimentación de 1,8m
(3m en las Américas)**



**Cable VGA de 1,8m
(D-sub a D-sub)**



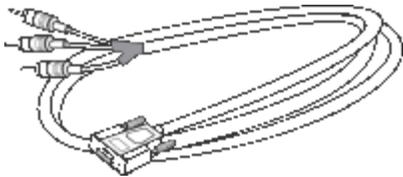
Cable S-Vídeo de 2m



Cable USB de 1,8m



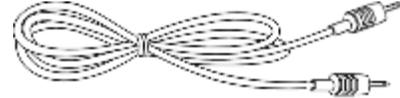
Cable de vídeo compuesto de 1,8m



Cable D-sub a YPbPr de 1,8m



Cable RCA a Audio de 1,8m



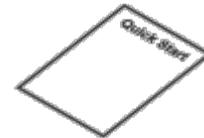
**Cable mini contactos a mini
contactos de 1,8m**



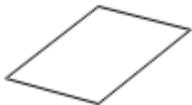
Mando a distancia



**Guía del usuario del
proyector Dell 2300MP**



**Tarjeta de inicio rápido del
proyector Dell 2300MP**



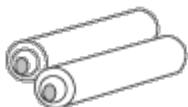
Guía de garantía



Manual del propietario

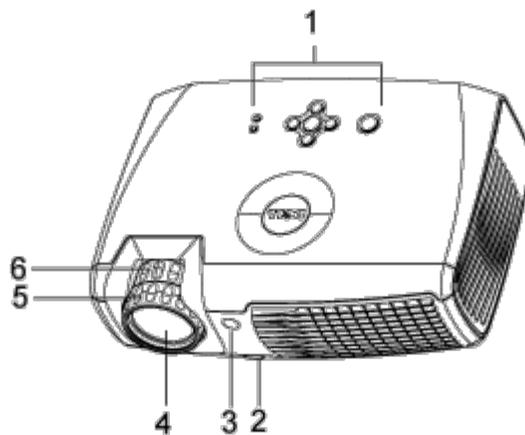


Maletín de transporte



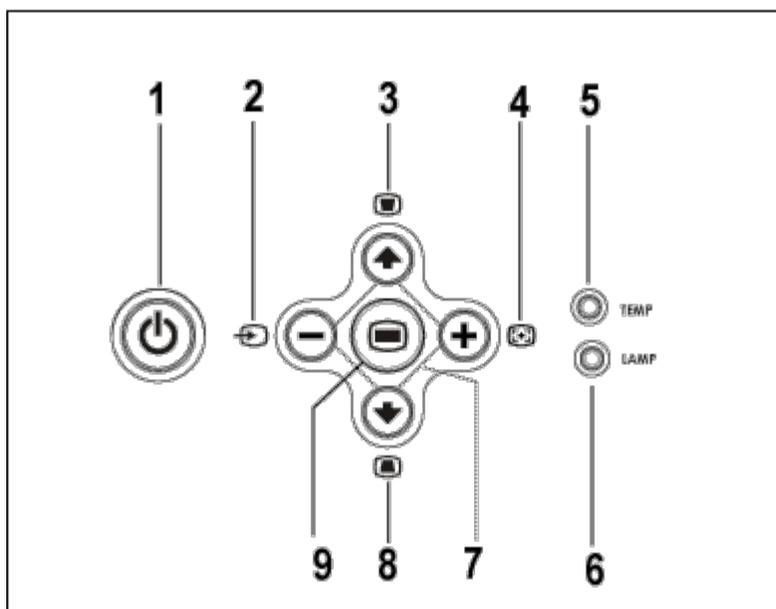
Pilas (2)

Unidad principal



1	Panel de control
2	Botón del elevador
3	Receptor del mando a distancia
4	Lente
5	Anillo de enfoque
6	Lengüeta de ampliación

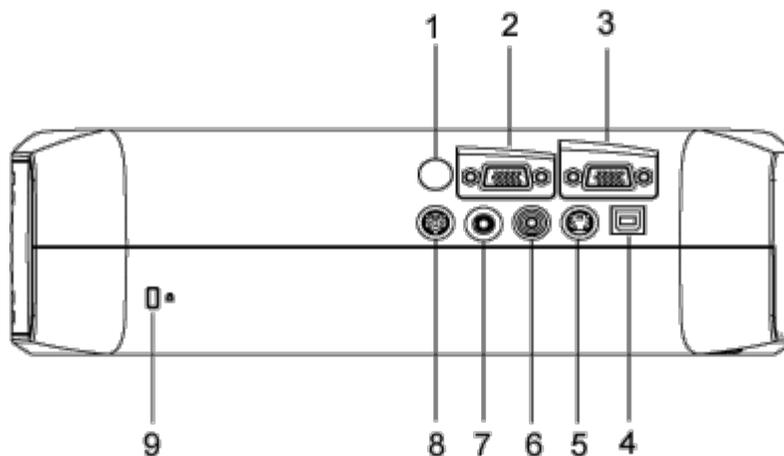
Panel de control



1	Botón de alimentación
---	-----------------------

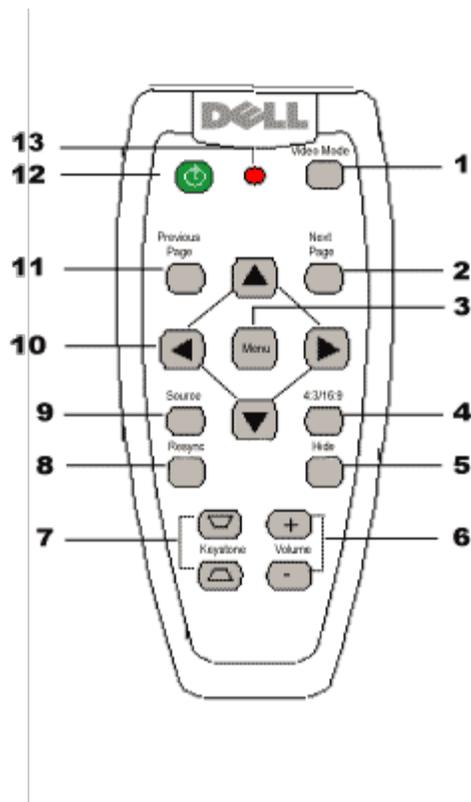
2	Fuente
3	Corrección de distorsión trapezoidal
4	Resync
5	Luz de aviso de temperatura
6	Luz de aviso de lámpara
7	Cuatro teclas de dirección
8	Corrección de distorsión trapezoidal
9	Menú

Puertos de conexión



1	Receptor IR
2	Salida VGA (ciclo monitor)
3	Conector de entrada VGA (D-sub)
4	Conector USB
5	Conector para S-vídeo
6	Conector de vídeo compuesto
7	Conector de entrada de audio
8	Conector RS232
9	Agujero de bloqueo Kensington

Mando a distancia



1	Botón Modo de vídeo
2	Botón Next Page (página abajo)
3	Botón Menú
4	Botón 4:3/16:9 (relación de aspecto)
5	Botón Ocultar
6	Botón Volumen
7	Botón Corrección clave
8	Botón Resync
9	Botón Fuente
10	Botones de cuatro direcciones
11	Botón Página anterior (página arriba)
12	Botón Alimentación
13	Luz

Entrega de las pilas: El mando a distancia del proyector utiliza pilas de Zinc-magnesio. Si tiene que cambiar las pilas, consulte su *Tarjeta de inicio rápido del proyector Dell 2300MP*.



No tire las pilas usadas con la basura de la casa. Contacte con la oficina de desperdicios más próxima para que le indiquen el depósito más cercano para pilas.

[Volver a la página de contenidos](#)

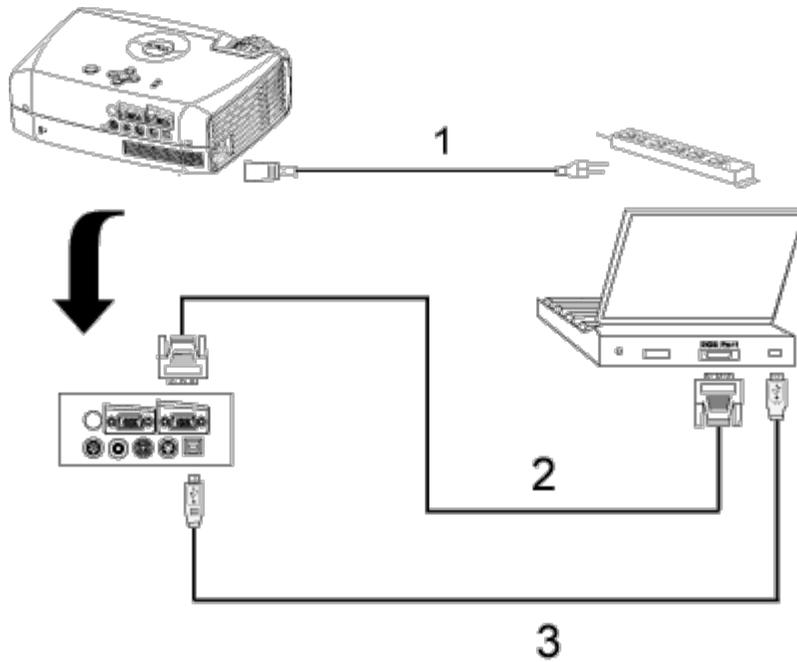
[Volver a la página de contenidos](#)

Instalación: Proyector Dell™ 2300MP

- [Conexión del proyector](#)
- [Encendido/Apagado del proyector](#)
- [Ajuste de la imagen proyectada](#)
- [Cambio de la lámpara](#)

Conexión del proyector

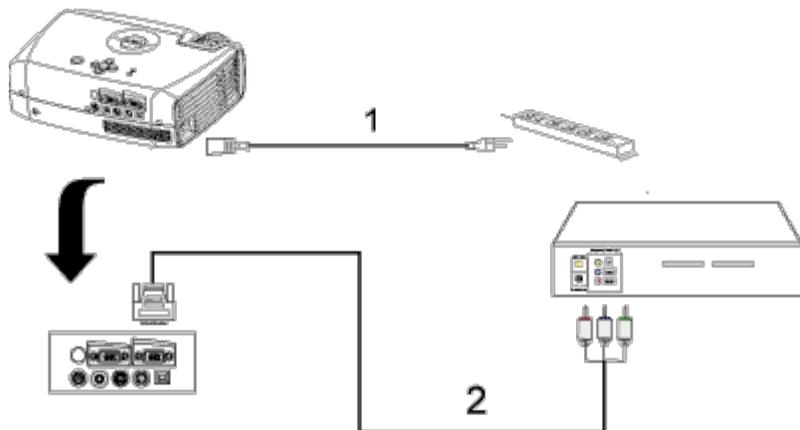
A. Al ordenador:



1	Cable de alimentación
2	Cable D-sub a D-sub
3	Cable USB a USB

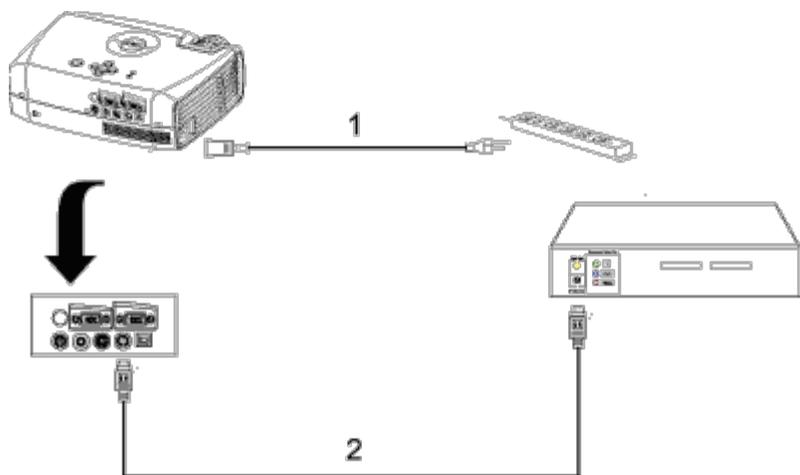
B. Al reproductor DVD: existen tres métodos posibles de conexión a un reproductor DVD.

1. Conexión al cable Componente:



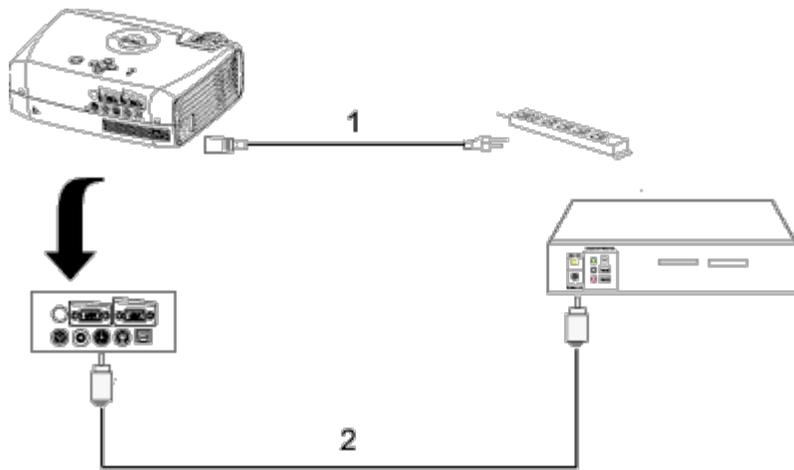
1	Cable de alimentación
2	Cable D-sub a cable HDTV/Componente

2. Conexión al cable S-vídeo:



1	Cable de alimentación
2	Cable S-vídeo

3. Conexión al cable compuesto:

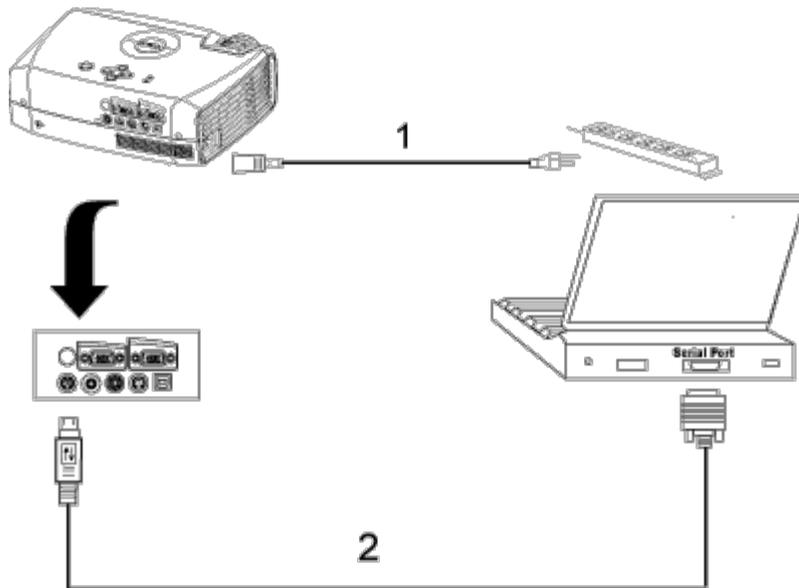


1	Cable de alimentación
2	Cable de vídeo compuesto

C. Opciones de instalación profesional:

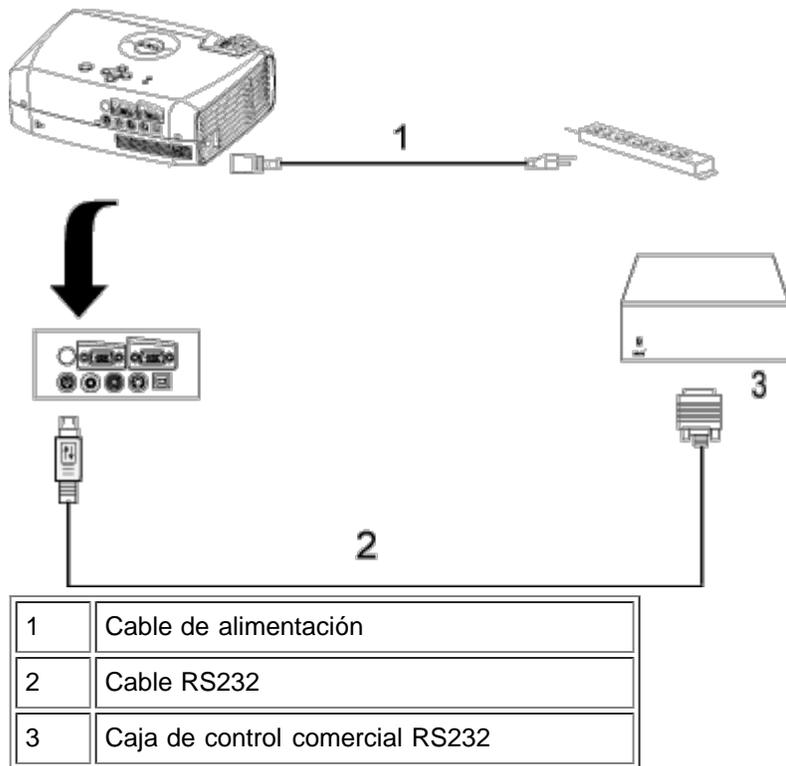
Instalación del mando a distancia con cable RS232: Hay dos maneras posibles de conectar con el cable RS232.

1a) Conexión con el PC:



1	Cable de alimentación
2	Cable RS232

1b) Conexión con la caja de control comercial RS232:



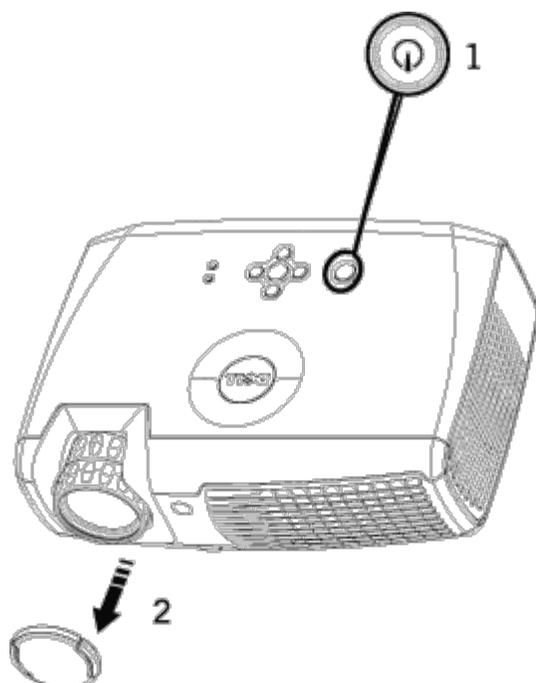
Nota: Cable RS232 no suministrado por Dell. Consulte con un instalador profesional para el cable y el software del mando a distancia RS232. Consulte [Asignación de contactos y comandos](#).

Encendido/Apagado del proyector

Encendido del proyector

NOTA: Encienda el proyector antes de encender la fuente.

1. Asegúrese de haber quitado la tapa de la lente.
 2. El cable de alimentación y los cables de señal apropiados deben estar conectados correctamente. La luz de la alimentación parpadeará en verde.
 3. Pulse el botón de alimentación para encender el proyector. El logotipo Dell aparecerá durante 30 segundos.
 4. Encienda la fuente (ordenador de sobremesa, portátil, DVD, etc.). El proyector detectará automáticamente la fuente.
- Si aparece en pantalla el mensaje "Searching for signal...", asegúrese de que el cable(s) de señal apropiado(s) estén conectados.
 - Si conecta varias fuentes al proyector al mismo tiempo, pulse el botón **Source** (Fuente) del [mando a distancia](#) o [panel de control](#) para seleccionar la fuente deseada.



1	Botón de alimentación
2	Tapa para la lente

Apagado del proyector

NO DESENCHUFE EL PROYECTOR ANTES DE APAGAR EL SISTEMA SIGUIENDO ESTOS PASOS.

- Procedimiento de apagado

1. Pulse el botón de alimentación para apagar el proyector.
2. Pulse el botón de alimentación de nuevo. Los ventiladores continuarán funcionando durante 90 segundos.
3. Si la luz de la **LÁMPARA** es naranja, cambie la lámpara.
4. Si la luz de la **TEMPERATURA** es naranja, el proyector se ha sobrecalentado. La pantalla se apaga automáticamente. Vuelva a encender la pantalla después de enfriarse el proyector. Si el problema persiste, [contacte con Dell](#).
5. Si la luz de la **TEMPERATURA** parpadea en naranja, se tratará de un fallo del ventilador del proyector y éste se apagará automáticamente. Si el problema persiste, [contacte con Dell](#).
6. Desconecte el cable de alimentación del enchufe eléctrico del proyector.
7. Si pulsa el botón de alimentación con el proyector funcionando, aparecerá el mensaje "Power off the lamp?" Para eliminar el mensaje, pulse cualquier botón del panel de control o ignore el mensaje; éste desaparecerá tras 5 segundos.

Ajuste de la imagen proyectada

Ajuste de la altura del proyector

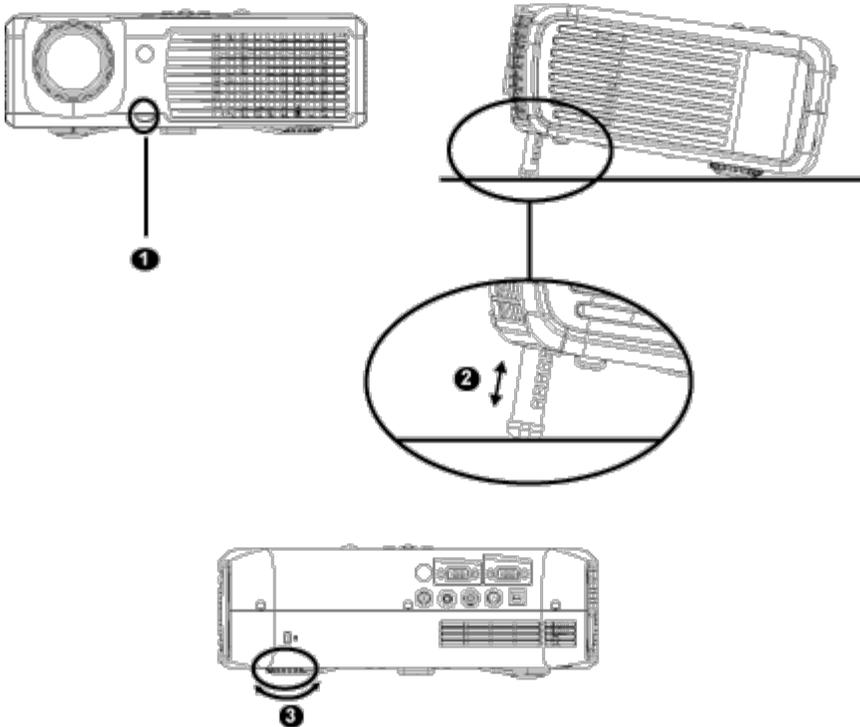
Para elevar el proyector:

1. Pulse y mantenga el botón del elevador.
2. Suba el proyector al ángulo de visualización deseado, luego suelte el botón para bloquear el pie elevador en la posición.

3. Utilice la rueda de ajuste de la inclinación para ajustar el ángulo de visualización.

Para bajar el proyector:

1. Pulse y mantenga el botón del elevador.
2. Baje el proyector, luego suelte el botón para bloquear el pie elevador en la posición.

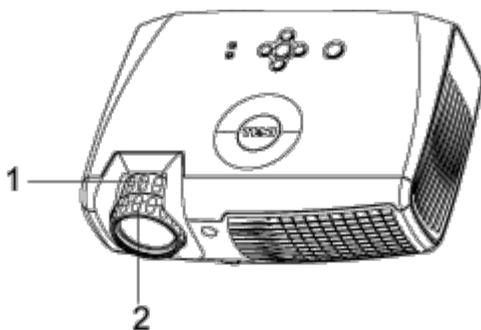


1	Botón del elevador
2	Pie elevador
3	Rueda de ajuste de la inclinación

! PRECAUCIÓN Para evitar daños en el proyector, asegúrese de que la lente de ampliación (zoom) y el pie elevador estén completamente retraídos antes de trasladar o colocar el proyector en su maleta de transporte.

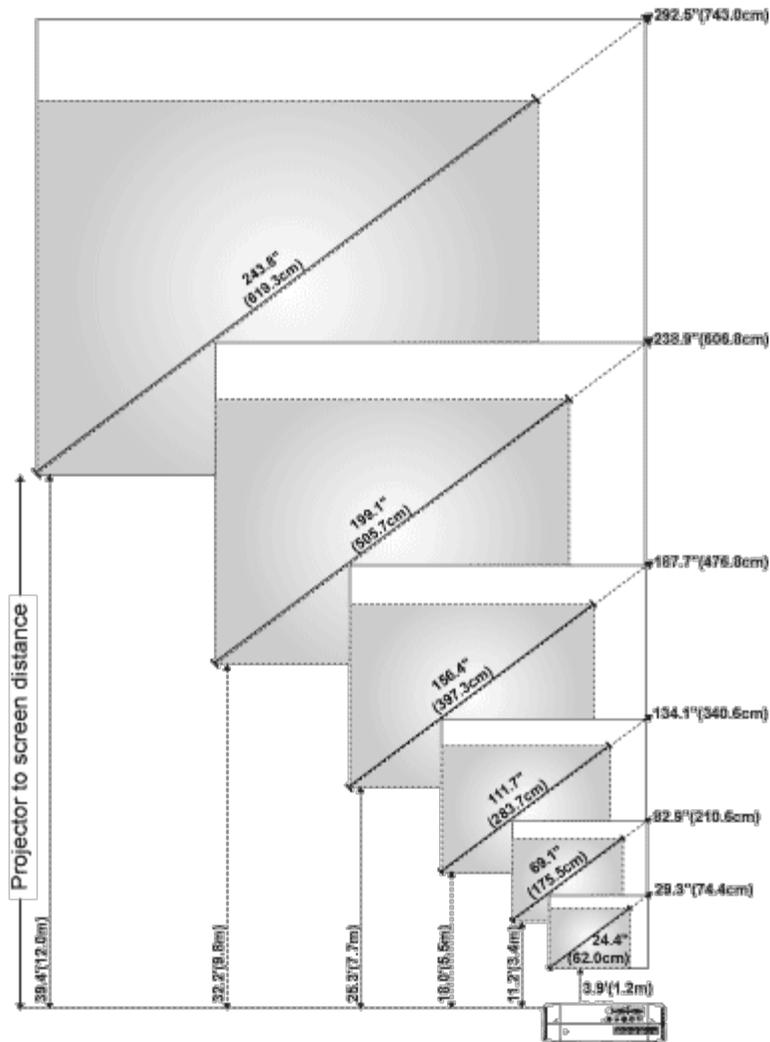
Ajuste del enfoque y ampliación del proyector

1. Gire la lengüeta de ampliación para alejar o acercar.
2. Gire el regulador de enfoque hasta que la imagen sea clara. El proyector enfocará en distancias desde 3,9 pies a 39,4 pies (1,2m a 12m).



1	Lengüeta de ampliación
2	Anillo de enfoque

Ajuste del tamaño de la imagen de proyección



Pantalla (Diagonal)	Máx.	29,3" (74,4cm)	82,9" (210,6cm)	134,1" (340,6cm)	187,7" (476,8cm)	238,9" (606,8cm)	292,5" (743,0cm)
	Mín.	24,4" (62,0cm)	69,1" (175,5cm)	111,7" (283,7cm)	156,4" (397,3cm)	199,1" (505,7cm)	243,8" (619,3cm)
Tamaño de pantalla	Máx. (WxH)	23,4"X17,6" (59,4cmX44,7cm)	66,3"X49,7" (168,4cmX126,2cm)	107,3"X80,4" (272,5cmX204,2cm)	150,2"X112,6" (381,5cmX286,0cm)	191,1"X143,3" (485,4cmX364,0cm)	234,0"X175,5" (594,4cmX445,8cm)
	Mín. (WxH)	19,5"X14,6" (49,5cmX37,1cm)	55,3"X41,4" (140,5cmX105,2cm)	89,4"X67,0" (227,1cmX170,2cm)	125,1"X93,9" (317,8cmX238,5cm)	159,3"X119,5" (404,6cmX303,5cm)	195,0"X146,3" (495,3cmX371,6cm)
Distancia		3,9"(1,2m)	11,2"(3,4m)	18,0"(5,5m)	25,3"(7,7m)	32,2"(9,8m)	39,4"(12,0m)

* Esta figura sirve sólo como referencia para el usuario.

Cambio de la lámpara

Cambie la lámpara cuando vea " **Lamp is approaching the end of its useful life in full power operation. Replacement suggested!**" (La lámpara llega al final de su vida útil en su funcionamiento al máximo. ¡Reemplazo sugerido!) en la pantalla siguiendo atentamente estas instrucciones. Si el problema persiste, [contacte con Dell](#).

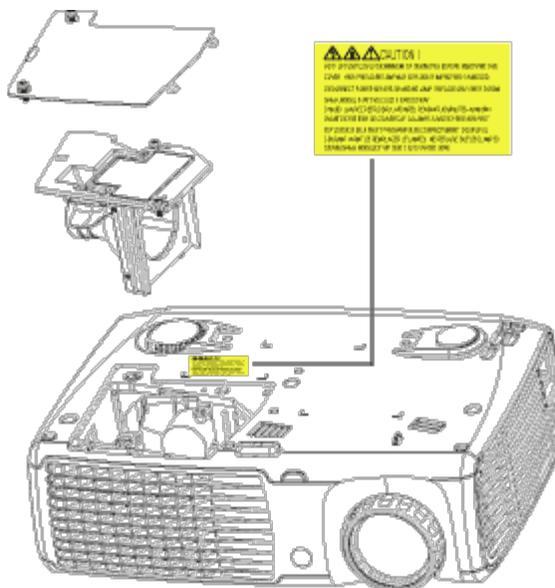
⚠ PRECAUCIÓN: La lámpara se calienta mucho al usarla. No intente cambiarla tras su uso hasta que el proyector se haya enfriado durante al menos 30 minutos.

Procedimiento del cambio de lámpara:

1. Apague el proyector y desconecte el cable de alimentación.
2. Deje que el proyector se enfríe durante al menos 30 minutos.
3. Afloje los 2 tornillos que sujetan la tapa de la lámpara y quite la tapa.
4. Afloje los 2 tornillos que sujetan la lámpara.
5. Coja la lámpara por su asa de metal.
6. Siga al revés los pasos del 1 al 5 para instalar la nueva lámpara.
7. Restaure el tiempo de uso de la lámpara seleccionando el icono **Reposición** en la ficha [Administración](#) del menú en pantalla.

📌 NOTA: Puede que Dell exija la devolución de las lámparas cambiadas bajo garantía. De no ser así, contacte con la oficina de eliminación de desperdicios más próxima para preguntar por el lugar más cercano para entregarla.

📌 NOTA: La lámpara contiene mercurio. La eliminación de este material puede estar regulada por razones medioambientales. Para más información sobre la eliminación o reciclaje, contacte con sus autoridades locales o con la Alianza de Industrias Electrónicas: www.eiae.org.



⚠ PRECAUCIÓN: No toque la bombilla o el cristal de la lámpara en ningún momento. La bombilla podría explotar debido a un mal manejo, incluso tocando la bombilla o el cristal de la lámpara.

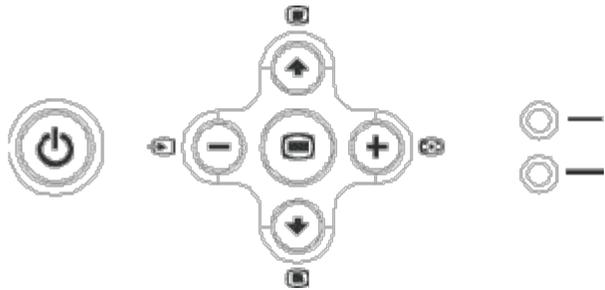
[Volver a la página de contenidos](#)

[Volver a la página de contenidos](#)

Uso del proyector: Proyector Dell™ 2300MP

- [Panel de control](#)
 - [Mando a distancia](#)
 - [Menús en pantalla](#)
-

Panel de control



Alimentación

Consulte "[Encendido/Apagado del proyector](#)".

Volumen

Aumenta o disminuye el volumen del altavoz.

Modo de vídeo

Cambia el modo de pantalla entre **Modo PC**, **Modo Película**, **Modo Juegos**, **Modo sRGB**, **Modo Usuario** según sus preferencias.

Fuente

Pulse  para desplazarse por las fuentes RGB analógica, Compuesta, Componente-i, S-vídeo e YPbPr analógica cuando haya varias fuentes conectadas al proyector.

Resync

Pulse  para sincronizar el proyector con la fuente de entrada.

Resync no funcionará si se muestra el [OSD](#) (menú en pantalla).

Menú

Pulse  para activar el [OSD](#). Utilice las teclas de dirección y el botón **Menú** para navegar por el OSD.

Cuatro teclas de dirección

Las cuatro teclas de dirección  se pueden utilizar para cambiar entre las fichas del [OSD](#).

Ajuste de la clave

Pulse el botón  o  para ajustar la distorsión de la imagen provocada por la inclinación del proyector. (± 16 grados)

Mando a distancia



Alimentación

Consulte "[Encendido/Apagado del proyector](#)".

Fuente

Pulse el botón **Fuente** para cambiar entre las fuentes RGB analógica, RGB digital, Compuesta, Componente-i, S-vídeo e YPbPr analógica.

Resync

Pulse **Resync** para sincronizar el proyector con la fuente de entrada.

Resync no funcionará si se muestra el [OSD](#) (menú en pantalla).

Teclas de dirección

Utilice o para seleccionar las opciones del OSD, utilice los botones "izquierda" y "derecha" para los ajustes.

Ocultar

Pulse el botón **Ocultar** para ocultar la imagen, púlselo de nuevo para reanudar la visualización de la imagen.

Modo de vídeo

El microproyector Dell 2300MP contiene configuraciones predefinidas optimizadas para mostrar datos (gráficos de PC) o vídeo (películas, juegos, etc.). Pulse el botón **Modo de vídeo** para cambiar entre el **Modo PC**, **Modo Película**, **sRGB** o **Modo Usuario** (para que el usuario configure y guarde los cambios). Si pulsa el botón **Modo de vídeo** una vez, aparecerá el modo de pantalla actual. Si vuelve a pulsar el botón **Modo de Vídeo**, cambiará entre los modos.

Página anterior

Pulse el botón **Página anterior** para retroceder a la página anterior.

Página siguiente

Pulse el botón **Página siguiente** para pasar a la página siguiente.

Menú

Pulse el botón **Menú** para activar el [OSD](#). Utilice las teclas de dirección y el botón **Menú** para navegar por el OSD.

4:3/16:9

Pulse el botón **4:3/16:9** para cambiar la proporción de aspecto 1:1, 16:9, 4:3 como se describe [abajo](#).

Volumen +/-

Pulse el botón **Vol+** para aumentar el volumen, pulse el botón **Vol-** para reducir el volumen.

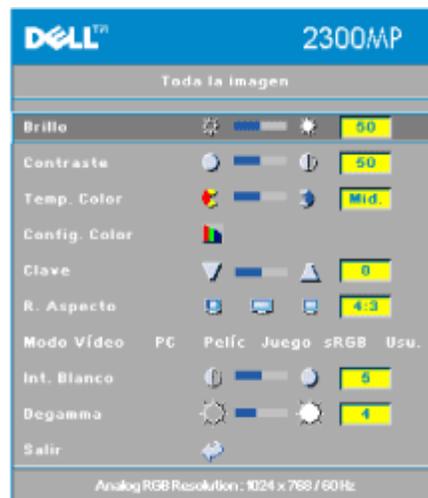
Clave

Ajusta la distorsión en la imagen provocada por la inclinación del proyector. (\pm 16 grados)

Menús en pantalla

- El proyector tiene un menú en pantalla (OSD) multilingüe que puede mostrarse con o sin una fuente de entrada.
- El OSD le permite realizar ajustes en la imagen y cambiar varias configuraciones. Si la fuente es un ordenador, el OSD permite cambios a la ficha Imagen del ordenador. Cuando utilice una fuente de vídeo, el OSD le permite cambiar a la ficha Imagen de vídeo. El proyector detectará automáticamente la fuente.
- Cuando el OSD esté en la pantalla, pulse  o  para navegar a través de las fichas del OSD.
Ejemplo: Toda la imagen--> Imagen de ordenador--> Audio-->Administración--> Lenguaje--> Restaurar. Para realizar una selección en una ficha, pulse  en el teclado o "**Menú**" en el mando a distancia.
- Pulse  o  para realizar una selección y ajustar los valores pulsando  o  en el teclado numérico o botones "Izq" y "Der" del mando a distancia. Cuando se selecciona una opción, el color de ésta cambiará a gris oscuro.
- Para salir del OSD, vaya a la ficha "Salir" y pulse el botón  en el teclado o "**Menú**" en el mando a distancia.

Menú Toda la imagen



Brillo

Ajuste del brillo de la imagen.



- Pulse  para oscurecer la imagen.
- Pulse  para aclarar la imagen.

Contraste

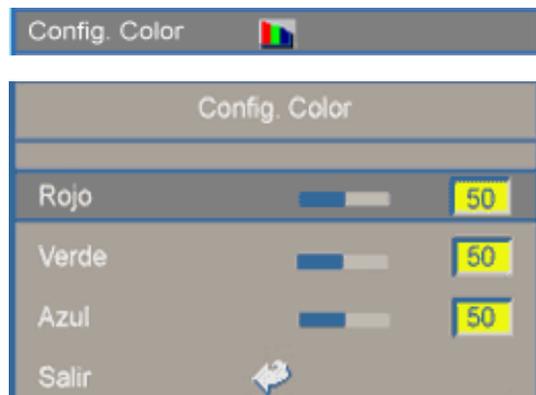
El contraste controla la diferencia entre las partes más claras y más oscuras de la imagen. Si ajusta el contraste cambiará el blanco y negro de la imagen.



- Pulse la tecla  para disminuir el contraste.
- Pulse la tecla  para aumentar el contraste.

Temp. del color

Ajuste la temperatura del color. Con la temperatura más baja, la pantalla se ve más azul; con la temperatura más alta, la pantalla se ve más roja. El modo usuario activa los valores en el menú "Config. color".

Configuración del color

Este modo permite el ajuste manual de la configuración del color rojo, verde y azul. Al modificar estos valores cambiará la temperatura del color automáticamente a "usuario".

Clave

Ajusta la distorsión en la imagen provocada por la inclinación del proyector. (± 16 grados)

R. Aspecto (Relación de aspecto)

Seleccione esta función para ajustar la proporción de aspecto 1:1, 16:9 o 4:3. Para utilizar la proporción de aspecto 1:1, la entrada debe ser una señal de ordenador (a través de cable VGA) menor que XGA (1024 x 768), componente 576p/ 480i / 480p, S-Vídeo o Vídeo (compuesto). Si la señal de entrada es una señal de ordenador mayor que XGA o componente 1080i / 720p, sólo estará disponible la proporción de aspecto 16:9 o 4:3. Cuando seleccione un icono, el color del icono cambiará a azul oscuro.

1:1: La fuente de entrada aparecerá sin escala.

16:9: La fuente de entrada aparecerá en el modo pantalla ancha (16:9). La fuente será modificada para que se ajuste al ancho de la pantalla.

4:3: La fuente de entrada será modificada para que se ajuste en la pantalla.

Modo de vídeo

Seleccione esta función para optimizar la imagen para uso doméstico (**modo Película** o

modo Juegos), para uso en conferencias (**modo PC**) o con la configuración personal (**modo Usuario**). También puede utilizar el modo **sRGB** para una representación más precisa del color. Cuando seleccione un icono, el color del icono cambiará a azul oscuro. La configuración predeterminada es **Modo PC**. El ajuste de la configuración de **Intensidad del blanco** o la ficha **Degamma**, seleccionará el **modo Usuario**.

Int. Blanco (Intensidad del blanco)

La **Intensidad del blanco** se puede ajustar entre 0 y 10.



- Si establece 10 se maximizará el brillo.
- Si establece 0 se maximizará la calidad de reproducción del color.

Degamma



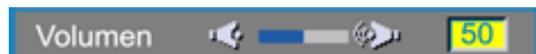
Degamma se puede ajustar entre 1 y 4. El valor predeterminado es 3 (recomendado). El ajuste de la configuración cambiará el rendimiento del color de la pantalla.

Menú Audio



Audio

Volumen



- Pulse el botón  para disminuir el volumen.
- Pulse el botón  para aumentar el volumen.

Silenciar



- Seleccione el icono izquierdo para silenciar el volumen.
- Seleccione el icono derecho para desactivar el silencio.

Menú Administración



Administración

Ubicación menú



Selecciona la ubicación del OSD en la pantalla.

Modo proyec (Modo de proyección)



-  Presentación frontal escritorio
Valor predeterminado.
-  Presentación posterior escritorio
El proyector invierte la imagen para que pueda proyectar desde detrás de una pantalla translúcida.
-  Montaje frontal en techo
El proyector vuelca la imagen hacia abajo para proyectar desde el techo.
-  Montaje posterior en techo
Al seleccionar esta función, el proyector invierte y gira la imagen al revés al mismo tiempo. Podrá proyectar detrás de la pantalla translúcida con la proyección desde el techo.

Tipo de señal



Selecciona manualmente el tipo de señal RGB, YCbCr, YPbPr.

Uso de la lámpara



Muestra las horas operativas desde el restablecimiento del temporizador de la lámpara.

Rest Lámpara



Utilice esta función sólo tras la instalación de una lámpara nueva en el proyector. Seleccione el icono de la izquierda **Rest lámpara** (bombilla y flecha bajo el icono) y pulse el botón **Entrar** para restablecer el temporizador de la lámpara.

Menú Ahorro de energía



Ahorro de energía

Utilice esta función para seleccionar el período de retardo para ahorro de energía. Pulse "Sí" para ir al submenú "tiempo".

Tiempo (min)



Establece el período de demora preferido para el ahorro de energía. Cuando el proyector no recibe una señal de entrada durante el tiempo establecido, el proyector entrará en el modo de ahorro de energía automáticamente y la lámpara se apagará. Tras un minuto de enfriamiento, el proyector volverá a encenderse si detecta una entrada de señal o si se pulsa el botón de "Encendido". Tras dos horas, el proyector se apagará y deberá encenderlo pulsando el botón de encendido del panel de control o del mando.

Autofuente



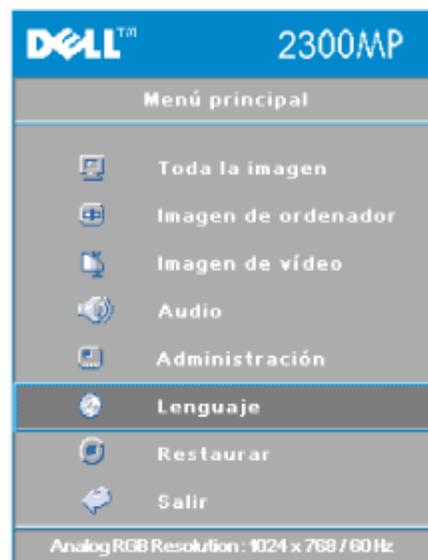
El proyector buscará automáticamente las señales de entrada disponibles cuando **Autofuente** esté **activada**, configuración predeterminada. Pulse el botón **Fuente** con **Autofuente activada** para buscar automáticamente la siguiente señal de entrada disponible. Si selecciona **Des.**, se bloqueará en la señal de entrada actual. Establezca **Autofuente** como **desactivada** para pasar por las diferentes señales de entrada manualmente.

Modo Eco (económico)



- Seleccione **Activado** para trabajar con el proyector a bajo consumo (150 vatios) ofreciendo mayor duración de la lámpara y un funcionamiento más silencioso con una iluminación más tenue en la pantalla.
- Seleccione **Des.** para volver al funcionamiento de consumo normal (200 vatios).

Menú Lenguaje



Lenguaje

Lenguaje

Utilice la tecla  y  para seleccionar.

Menú Restaurar



Restaurar

Seleccione **Sí** para restablecer el proyector a los valores predeterminados de fábrica. Restablecer las opciones incluye la imagen del ordenador y la configuración de la imagen de vídeo.

Menú Imagen de ordenador



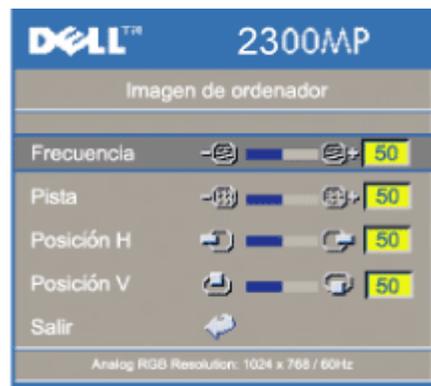


Imagen de ordenador-

 **NOTA:** Este menú está sólo disponible con la señal de entrada de un ordenador conectada.

Frecuencia



Cambie la frecuencia de datos de pantalla para que coincida con la frecuencia de la tarjeta gráfica de su ordenador. Si aparece una línea vertical que parpadea, utilice el control de frecuencia para minimizar las barras. Esto es un ajuste aproximado.

Pista



Sincronice la fase de la señal de la pantalla con la de la tarjeta gráfica. Si aparecen imágenes inestables o que parpadean, utilice la función **Pista** para corregirlo. Se trata de un ajuste preciso.

 **NOTA:** ajuste primero la **Frecuencia** y luego la **Pista**.

Posición Hor (Posición horizontal)



- Pulse  para mover la imagen a la izquierda.
- Pulse  para mover la imagen a la derecha.

Posición Ver (Posición vertical)



- Pulse el botón  para mover la imagen hacia abajo.
- Pulse el botón  para mover la imagen hacia arriba.

Menú Imagen de vídeo



Imagen de vídeo-

NOTA: Este menú sólo está disponible con las señales S-vídeo, vídeo (compuesto) conectadas.

Saturación



Ajusta una imagen de vídeo de negro y blanco hasta color totalmente saturado.

- Pulse la tecla **-** para disminuir el total del color en la imagen.
- Pulse la tecla **+** para aumentar el total del color en la imagen.

Nitidez



Ajuste de la nitidez de la imagen.

- Pulse la tecla **-** para disminuir la nitidez.
- Pulse la tecla **+** para aumentar la nitidez.

Tono de color



El tono ajusta el balance del color rojo-verde.

- Pulse la tecla **-** para disminuir el total de verde en la imagen.
- Pulse la tecla **+** para aumentar el total de rojo en la imagen.

[Volver a la página de contenidos](#)

[Volver a la página de contenidos](#)

Solución de problemas: Proyector Dell™ 2300MP

- [No aparece imagen en la pantalla](#)
- [Imagen parcial, desplazada o incorrecta](#)
- [La pantalla no muestra su presentación](#)
- [La imagen es inestable o parpadea](#)
- [La imagen presenta una línea vertical que se mueve](#)
- [El color de la imagen no es correcto](#)
- [La imagen está desenfocada](#)
- [La imagen aparece estirada en el modo DVD 16:9](#)
- [La imagen aparece al revés](#)
- [La lámpara se agota o emite un ruido en seco](#)
- [Autodiagnóstico del vídeo](#)
- [El mando a distancia no funciona bien o el alcance es muy limitado](#)

Si tiene problemas con el proyector, consulte los siguientes consejos para la solución de problemas. Si el problema persiste, [contacte con Dell](#).

No aparece la imagen en la pantalla

- Compruebe que la tapa de la lente esté quitada y que el proyector esté encendido.
- Asegúrese de que el puerto externo de gráficos esté habilitado. Si utiliza un ordenador portátil Dell, pulse  . Para otros ordenadores, consulte el manual del propietario.
- Asegúrese de que todos los cables estén bien conectados como se describe en "[Conexión del proyector](#)."
- Asegúrese de que los terminales de los conectores no estén torcidos o rotos.
- Asegúrese de que la lámpara esté bien instalada (consulte "[Cambio de la lámpara](#)").
- Ejecute la "Prueba de Autodiagnóstico" (ver "[Autodiagnóstico del vídeo](#)") para un diagnóstico preliminar del problema de proyección de vídeo. Compruebe que los colores del patrón de prueba sean los correctos.

Imagen parcial, desplazada o incorrecta

- Pulse el botón **Resync** del [mando a distancia](#) o del [panel de control](#).
- Si utiliza un ordenador portátil Dell (para otros ordenadores consulte el manual del propietario):
 1. Establezca la resolución del ordenador a XGA (1024 x 768):
 - 1a) Haga clic con el botón derecho en un lugar del escritorio de Windows - >>Propiedades->>ficha Configuración.
 - 1b) Verifique que la barra de desplazamiento de "Resolución de pantalla" esté

definida a 1024 x 768 píxeles para el puerto de monitor externo.

2. Pulse  .

- Si experimenta dificultad cambiando las resoluciones o su monitor se bloquea, reinicie todo el equipo y el visualizador de proyección.

La pantalla no muestra su presentación

- Si utiliza un ordenador portátil Dell, pulse  .

La imagen es inestable o parpadea

- Ajuste la pista en la ficha **Imagen de ordenador** en el OSD.

La imagen presenta una línea vertical que se mueve

- Ajuste la frecuencia en la ficha **Imagen** del ordenador en el OSD.

El color de la imagen no es correcto

- Si la señal de salida de su tarjeta gráfica es "sinc en Verde", y desearía mostrar VGA a una señal de 60Hz, entre en "OSD --> Administración --> Tipo de señal" y seleccione "RGB".
- Ejecute la "Prueba de Autodiagnóstico" (ver "[Autodiagnóstico del vídeo](#)") para un diagnóstico preliminar del problema de proyección de vídeo. Compruebe que los colores del patrón de prueba sean los correctos.

La imagen está desenfocada

- Ajuste el anillo de enfoque en las lentes del proyector.
- Asegúrese de que la pantalla de proyección esté dentro de la distancia requerida (3,9ft [1,2m] a 39,4ft [12m]).

La imagen aparece estirada en el modo DVD 16:9

El mismo proyector detectará automáticamente el DVD 16:9 y ajustará la proporción del aspecto para pantalla completa con la configuración por defecto de 4:3 (buzón).

Si la imagen está aún estirada, necesitará también ajustar la proporción del aspecto consultando lo siguiente:

- Seleccione el tipo de proporción del aspecto 4:3 en su DVD si está reproduciendo un DVD de 16:9 si es posible.
- Si no puede seleccionar el tipo de aspecto 4:3 en su reproductor de DVD, seleccione la relación de aspecto 4:3 en el menú "Todas las imágenes" en la función OSD.

La imagen aparece al revés

- Seleccione [Administración](#) en el menú OSD y ajuste el modo de proyección.

La lámpara se agota o emite un ruido en seco

- Cuando la duración de la lámpara termina, se agotará y emitirá un ruido en seco. Si esto ocurre, el proyector no se encenderá de nuevo y mostrará "Lamp Defective" (Lámpara defectuosa) en la pantalla LCD hasta que la cambie. Para cambiar la lámpara, siga los procedimientos especificados en la sección "[Cambio de la lámpara](#)".

Autodiagnóstico del vídeo

- El proyector Dell 2300MP ofrece un autodiagnóstico del vídeo del proyector (para Vídeo, S-vídeo, Componente-i). Utilice esta característica avanzada para un autodiagnóstico preliminar de su proyector cuando encuentre un problema con la imagen de vídeo.
- Tras encender el proyector, pulse "+" y "-" en el panel de control a la vez y suelte los botones cuando la pantalla se ponga en blanco.
- Pulse "+" y "-" de nuevo para salir del modo diagnóstico.
- En el modo de diagnóstico automático, la pantalla ejecutará una prueba con un ciclo de siete colores: "Rojo--> Verde--> Azul--> Blanco--> Azul oscuro--> Verde oscuro--> Amarillo." Compruebe que los colores del patrón de prueba sean los correctos. Contacte con Dell si los colores no aparecen correctamente.

El mando a distancia no funciona bien o el alcance es muy limitado

Puede que las pilas estén bajas. Si es así, coloque 2 pilas nuevas AA.

[Volver a la página de contenidos](#)

[Volver a la página de contenidos](#)

Especificaciones: Proyector Dell™ 2300MP

Válvula de Luz	Tecnología DDR (tasa doble de datos) de un solo chip DLP™
Brillo	2300 ANSI lumens (máx.)
Tasa de contraste	2000:1 típica (Completo/Apagado)
Uniformidad	80% típica (estándar de Japón - JBMA)
Lámpara	Lámpara de 200 vatios, UHP de 2000 horas reemplazable por el usuario (hasta 2500 horas en modo económico)
Número de píxeles	1024 x 768 (XGA)
Color visible	16,7M de colores
Velocidad de la rueda del color	100~127,5Hz(2X)
Lente de proyección	F/2.4~2,65, f=28,.04~33,.59mm con lente ampliada manual a 1,2x
Tamaño de la pantalla de proyección	24,4-292,5 pulgadas (diagonal)
Distancia de proyección	3,9~39,4 pies (1,2m~12m)
Compatibilidad del vídeo	Compatible con NTSC, NTSC 4.43, PAL, PAL-M, PAL-N, SECAM y HDTV (1080i, 720p, 576i/p, 480i/p)
	Capacidad para vídeo compuesto, vídeo componente y S-vídeo
Frecuencia H.	15kHz-70kHz (analógica)
Frecuencia V.	56Hz-85Hz (analógica)
Fuente de alimentación	Entrada universal CA 50-60 Hz de 100-240V con PFC
Consumo de energía	250 vatios a pleno consumo (típica), 190 vatios en modo económico
Audio	1 altavoz, 2 vatios RMS
Nivel de ruido	36dB(A) en modo Completo, 33dB(A) en modo económico
Peso	4,7 lbs (2,14 kgs)
Dimensiones (Ancho x Alto x Fondo)	Externas 10,91 x 8,13 x 3,64 ± 0,04 pulgadas (277 x 206,5 x 92,5 ± 1mm)
Ambiente	Temperatura en funcionamiento: 5°C–35°C (41°F–95°F) Humedad: 80% máxima
	Temperatura de almacenamiento: –20°C a 60°C (–4°F a 140°F) Humedad: 80% máxima
Regulación	FCC, CE, VCCI, UL, cUL, TÜV- GS, ICES-003, MIC, C-Tick, GOST, CCC, PSB, NOM, TÜV-S/Argentina
Conectores I/O	Alimentación: Zócalo de entrada de alimentación CA entrada de ordenador: Un D-sub para señales de entrada analógica/digital/componente/HDTV

Salida de ordenador: un D-sub de 15 contactos

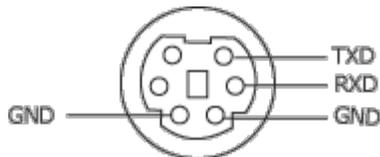
Entrada de vídeo: un RCA de vídeo compuesto y S-vídeo

Entrada USB: un conector USB

Entrada de audio: una clavija tipo jack (diámetro 3,5mm)

One mini-DIN RS232 para control a distancia del proyector desde el PC

Asignación de contactos RS232



Protocolo RS232

- **Configuración de la comunicación**

Configuración de la conexión	Valor
Tasa de baudios:	19200
Bits de datos:	8
Paridad	Ninguno
Bits de parada	1

- **Sintaxis de comandos de control (desde el PC al proyector)**

[H][AC][SoP][CRC][ID][SoM][COMMAND]

- **Ejemplo:** Encendido del proyector

Introduzca el siguiente código: 0xBE 0xEF 0x10 0x05 0x00 0xC7 0xBF 0x11 0x11 0x01 0x00 0x02

- **Lista de comandos de control**

Lista de comandos de control	Código de dirección (BYTE)	Tamaño del Payload (WORD)	CRC16 para todo el paquete (WORD)	Identificador de MsG (WORD)	Tamaño de MsG (WORD)	Código de comandos (BYTE)	Descripción del comando
			0xffc6			0x01	Power
			0xbfc7			0x02	Menu
			0x7e07			0x03	Up
			0x3fc5			0x04	Down
			0xfe05			0x05	Left
			0xbe04			0x06	Right
			0x7fc4			0x07	Resync
			0x3fc0			0x08	Source
			0xfe00			0x09	Volume+
			0xbe01			0x0A	Volume-
			0xffc3			0x0D	Mute
			0xbfc2			0x0E	Freeze
			0x7e02			0x0F	Hide
			0x3fca			0x10	Video Mode

0xefbe	0x10	0x0005	0x7fcb	0x1111	0x0001	0x13	V. Keystone Up
			0x3e09			0x14	V. Keystone Down
			0x7e08			0x17	Aspect ratio (4:3/16:9)
			0x3e0c			0x18	Power OFF
			0xffcc			0x19	Source-VGA Analog
			0xbfcd			0x1A	Source-VGA YPbPr (480p/576p/720p/1080i)
			0x7e0d			0x1B	Source-VGA YCbCr (480i/576i)
			0xbe1f			0x22	Source-S-Video
			0x7fdf			0x23	Source-Composite
			0xbfd9			0x2A	ECO Mode ON
			0x7e19			0x2B	ECO Mode OFF
			0x3fdb			0x2C	Auto Source ON
			0xfe1b			0x2D	Auto Source OFF
			0xbe1a			0x2E	Factory Reset
			0x7fda			0x2F	Lamp Hour
			0x3e12			0x30	Firmware Version
			0x7e46			0xFF	System status

Modos de compatibilidad

Modo	Resolución	(ANALÓGICO)	
		Frecuencia V. (Hz)	Frecuencia H. (KHz)
VGA	640X350	70	31.5
VGA	640X350	85	37.9
VGA	640X400	85	37.9
VGA	640X480	60	31.5
VGA	640X480	72	37.9
VGA	640X480	75	37.5
VGA	640X480	85	43.3
VGA	720X400	70	31.5
VGA	720X400	85	37.9
SVGA	800X600	56	35.2
SVGA	800X600	60	37.9
SVGA	800X600	72	48.1
SVGA	800X600	75	46.9
SVGA	800X600	85	53.7
XGA	1024X768	60	48.4
XGA	1024X768	70	56.5
XGA	1024X768	75	60
XGA	1024X768	85	68.7
*SXGA	1280X1024	60	63.98
*SXGA	1280X1024	75	79.98
*SXGA+	1400X1050	60	63.98
*UXGA	1600x1200	60	75
MAC LC13*	640X480	66.66	34.98
MAC II 13*	640X480	66.68	35

MAC 16*	832X624	74.55	49.725
MAC 19*	1024X768	75	60.24
*MAC	1152X870	75.06	68.68
MAC G4	640X480	60	31.35
IMAC DV	1024X768	75	60
* Imagen de ordenador comprimida.			

[Volver a la página de contenidos](#)

[Back to Contents Page](#)

Regulatory Notices: Dell™ 2300MP Projector

- [Federal Communications Commission \(FCC\) Notice \(U.S. Only\)](#)
 - [FCC Declaration of Conformity](#)
 - [CE Declaration of Conformity for a Class B Digital Device](#)
 - [Canadian Regulatory Information \(Canada Only\)](#)
 - [EN 55022 Compliance \(Czech Republic Only\)](#)
 - [VCCI Class 2 Notice \(Japan Only\)](#)
 - [MIC Notice \(South Korea Only\)](#)
 - [Polish Center for Testing and Certification Notice](#)
 - [NOM Information \(Mexico Only\)](#)
 - [Regulatory Listing](#)
-

Federal Communications Commission (FCC) Notice (U.S. Only)

NOTICE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference.
- This device must accept any interference received including interference that may cause undesired operation.

Instructions to Users: This equipment complies with the requirements of FCC (Federal Communication Commission) equipment provided that the following conditions are met.

1. Power cable: Shielded power cable must be used.
2. Video inputs: The input signal amplitude must not exceed the specified level.

NOTICE: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

FCC Declaration of Conformity

According to 47 CFR, Part 15 of the FCC Rules

* **For the following named product:**

DLP Projector
2300MP/DELL CHC7229

*** Manufactured at:**

Coretronic Corporation

We hereby declare that this device complies with Part 15 of the FCC Rules.
Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received,
including interference that may cause undesired operation.

*** FCC Rules:**

Tested to comply with FCC part 15, class B

*** Test site at:**

Advance Data Technology Corporation
No.81-1, Lu Liao Keng, 9 Ling, Wu Lung Tsung, Chiung Lin Hsiang, Hsin Chu
Hsien, Taiwan

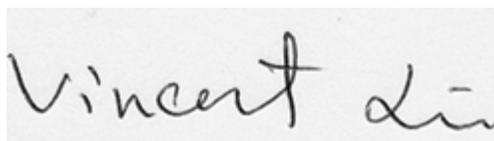
*** Responsible Party for Product Compliance:**

Coretronic Corporation
No 11, Li Hsing Rd, Science-Based Industrial Park, Hsinchu, Taiwan
Tel: 886-3-5772000 Fax: 886-3-5790066

*** Manufacturer Information:**

Coretronic Corporation RD Center
No 11, Li Hsing Rd, Science-Based Technology Engineering
Industrial Park, Hsinchu, 300, Associate Vice President
Taiwan

July 01, 2004



Hsinchu, July 01, 2004

Mr. Vincent Lin

CE Declaration of Conformity for a Class B Digital Device

Directives to which conformity is declared:

EMC Directives 89/336/EEC and Amending Directive 92/31/EEC

And

Low Voltage Directive 73/23/EEC

Standards to which conformity is declared

EN55022: 1998+A1:2000, Class B; EN55024: 1998+A1:2001; EN60950: 2000;

EN61000-3-2: 2000; EN61000-3-3: 1995+A1:2001

Manufacturer's Name: Coretronic Corporation

Manufacturer's Address: No 11, Li Hsing Rd, Science-Based Industrial Park, Hsinchu, Taiwan

Importer's Address: Dell Products Europe BV
Raheen Industrial Estate, Limerick, Ireland

Type of Equipment: DLP Projector

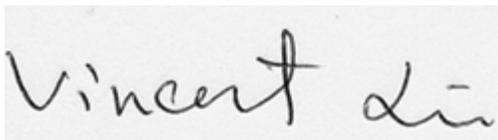
Model Number(s): 2300MP

Reference Report Number:

Previously Declared Models:

I, the undersigned, hereby declare that the equipment specified above conforms to the above Directive(s) and standards.

Hsinchu, Taiwan



July 01, 2004

Mr. Vincent Lin

Head of RD Center

Canadian Regulatory Information (Canada Only)

This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications.

Note that Industry Canada regulations provided, that changes or modifications not expressly approved by Dell Inc. could void your authority to operate this equipment.

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

- **Canada RSS-210/CNR210** (RF Remote Controller)

To prevent radio interference to the licensed service, this device is intended to be operated indoors and away from windows to provide maximum shielding. Equipment (or its transmit antenna) that is installed outdoors is subject to licensing.

To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (EIRP) is not more than that required for successful communication.

This Class B digital apparatus complies with Canada RSS-210.
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme CNR-210 du Canada

The abbreviation, IC, before the registration number signifies that registration was performed based on a Declaration of Conformity indicating that Industry Canada technical specifications were met. It does not imply that Industry Canada approved the equipment.

EN 55022 Compliance (Czech Republic Only)

This device belongs to Class B devices as described in EN 55022, unless it is specifically stated that it is a Class A device on the specification label. The following applies to devices in Class A of EN 55022 (radius of protection up to 30 meters). The user of the device is obliged to take all steps necessary to remove sources of interference to telecommunication or other devices.

Pokud není na typovém štítku počítače uvedeno, že spadá do třídy A podle EN 55022, spadá automaticky do třídy B podle EN 55022. Pro zařízení zařazená do třídy A (ochranné pásmo 30m) podle EN 55022 platí následující. Dojde-li k rušení telekomunikačních nebo jiných zařízení, je uživatel povinen provést taková opatření, aby rušení odstranil.

VCCI Class 2 Notice (Japan Only)

This equipment complies with the limits for a Class 2 digital device (devices used in or adjacent to a residential environment) and conforms to the standards for information technology equipment that are set by the Voluntary Control Council for Interference for preventing radio frequency interference in residential areas.



Class B ITE

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会 (VCCI) の基準に基づくクラス B 情報技術装置です。この装置は家庭環境で使用することを目的としていますが、ラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをしてください。

MIC Notice (South Korea Only)

B Class Device



명 칭 / 모델 명 : Projector / 2300MP
 인 증 번 호 :
 인증받은자의상호 : 델컴퓨터(주)
 제 조 년 월 일 : 2004
 제 조 자 / 제 조 국 : Coretronic Corporation / 대만

기종별	사용자 안내문
B급 기기 (가정용 정보통신기기)	이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Please note that this device has been approved for non-business purposes and may be used in any environment, including residential areas.

Polish Center for Testing and Certification Notice

The equipment should draw power from a socket with an attached protection circuit (a three-prong socket). All equipment that works together (computer, monitor, printer, and so on) should have the same power supply source.

The phasing conductor of the room's electrical installation should have a reserve short-circuit protection device in the form of a fuse with a nominal value no larger than 16 amperes (A).

To completely switch off the equipment, the power supply cable must be removed from the power supply socket, which should be located near the equipment and easily accessible.

A protection mark "B" confirms that the equipment is in compliance with the protection usage requirements of standards PN-93/T-42107 and PN-89/E-06251.

Wymagania Polskiego Centrum Badań i Certyfikacji

Urządzenie powinno być zasilane z gniazda z przyłączonym obwodem ochronnym (gniazdo z kołkiem). Współpracujące ze sobą urządzenia (komputer, monitor, drukarka) powinny być zasilane z tego samego źródła.

Instalacja elektryczna pomieszczenia powinna zawierać w przewodzie fazowym rezerwową ochronę przed zwarciami, w postaci bezpiecznika o wartości znamionowej nie większej niż 16A (amperów).

W celu całkowitego wyłączenia urządzenia z sieci zasilania, należy wyjąć wtyczkę kabla zasilającego z gniazdka, które powinno znajdować się w pobliżu urządzenia i być łatwo dostępne.

Znak bezpieczeństwa "B" potwierdza zgodność urządzenia z wymaganiami bezpieczeństwa użytkowania zawartymi w PN-93/T-42107 i PN-EN 55022:1996.

Jeżeli na tabliczce znamionowej umieszczono informację, że urządzenie jest klasy A, to oznacza to, że urządzenie w środowisku mieszkalnym może powodować zakłócenia radioelektryczne. W takich przypadkach można żądać od jego użytkownika zastosowania odpowiednich środków zaradczych.

Pozostałe instrukcje bezpieczeństwa

- Nie należy używać wtyczek adapterowych lub usuwać kołka obwodu ochronnego z wtyczki. Jeżeli konieczne jest użycie przedłużacza to należy użyć przedłużacza 3-żyłowego z prawidłowo połączonym przewodem ochronnym.
- System komputerowy należy zabezpieczyć przed nagłymi, chwilowymi wzrostami lub spadkami napięcia, używając eliminatora przepięć, urządzenia dopasowującego lub bezzakłócenowego źródła zasilania.
- Należy upewnić się, aby nic nie leżało na kablach systemu komputerowego, oraz aby kable nie były umieszczone w miejscu, gdzie można byłoby na nie nadeptywać lub potykać się o nie.
- Nie należy rozlewać napojów ani innych płynów na system komputerowy.
- Nie należy wpychać żadnych przedmiotów do otworów systemu komputerowego, gdyż może to spowodować pożar lub porażenie prądem, poprzez zwarcie elementów wewnętrznych.
- System komputerowy powinien znajdować się z dala od grzejników i źródeł ciepła. Ponadto, nie należy blokować otworów wentylacyjnych. Należy unikać kładzenia luźnych papierów pod komputer oraz umieszczania komputera w ciasnym miejscu bez możliwości cyrkulacji powietrza wokół niego.

NOM Information (Mexico Only)

The following information is provided on the device(s) described in this document in compliance with the requirements of the official Mexican standards (NOM)

Exporter:	Dell Inc. One Dell Way Round Rock, TX 78682
Importer:	Dell Computer de México, Paseo de la Reforma 2620, 11th Floor Col. Lomas Altas México DF

CP 11950

Ship to: Dell Computer de Mexico,
S.A. de C.V. al Cuidado de Kuehne & Nagel
de México S. de R.I., Avenida Soles No. 55
Col. Peñon de los Baños, 15520 Mexico, D.F.

Supply voltage: > 100–240 VAC

Frequency: 50–60 Hz

Current consumption: 3 A

Regulatory Listing

Safety Certifications:

- UL 60950
- cUL
- NOM
- CE Mark--EN60950: 2000
- IEC 60950:1999
- TÜV GS
- GOST
- CCC
- PSB
- TÜV-S
- TÜV-S/Argentina

EMC Certifications:

- FCC Part 15 Class B
 - CE Mark--EN55022:1998+A1: 2000 Class B, EN55024: 1998+A1:2001, EN61000-3-2: 2000, EN61000-3-3:1995_A1: 2001
 - ICES-003
 - C-Tick
 - VCCI Class B ITE
 - MIC
-

[Back to Contents Page](#)

[Volver a la página de contenidos](#)

Cómo ponerse en contacto con Dell

Para contactar con Dell electrónicamente, puede acceder a las siguientes páginas web:

- www.dell.com
- support.dell.com (soporte técnico)
- www.premiersupport.dell.com (soporte técnico para clientes de los sectores de educación, gobierno, salud y PYMEs, incluyendo clientes Premier, Platinum y Gold)

Para direcciones web específicas en su país, encuentre la sección del país apropiado en la siguiente tabla.

NOTA: Los números gratuitos son para uso dentro del país en el que aparecen listados.

Cuando necesite contactar con Dell, utilice las direcciones electrónicas, números de teléfono y códigos de la siguiente tabla. Si necesita asistencia para determinar qué códigos utilizar, contacte con un operador nacional o internacional.

País (ciudad) Código de acceso internacional Código del país Código de la ciudad	Nombre del departamento o área de servicio, Dirección de página web y correo electrónico	Código del área	Números locales y números gratuitos
Anguilla	General Support		toll free:800-335-0031
Antigua and Barbuda	General Support		1-800-805-5924
Argentina (Buenos Aires) International Access Code:00 Country Code:54 City Code:11	Technical Support and Customer Care		toll free: 0800 444 0733
	Sales		toll free: 0810 444 3355
	Tech Support Fax	11	4515-7139
	Customer Care Fax	11	4515-7138
	Website: www.dell.com.ar		toll-free:800-1578
Aruba	General Support		
Australia (Sydney) International Access Code:0011 Country Code:61 City Code:2	E-mail (Australia): au_tech_support@dell.com		
	E-mail (New Zealand): nz_tech_support@dell.com		
	Home and Small Business		1-300-65-55-33
	Government and Business		toll free: 1-800-633-559
	Preferred Accounts Division (PAD)		toll free: 1-800-060-889
	Customer Care		toll free: 1-800-819-339
	Corporate Sales		toll free: 1-800-808-385
	Transaction Sales		toll free: 1-800-808-312
	Fax		toll free: 1-800-818-

			341
Austria (Vienna) International Access Code:900 Country Code:43 City Code:1	Switchboard	01	491 040
	Home/Small Business Sales	01	795676-02
	Home/Small Business Fax	01	795676-05
	Home/Small Business Customer Care	01	795676-03
	Preferred Accounts/Corporate Customer Care		0660-8056
	Home/Small Business Technical Support	01	795676-04
	Preferred Accounts/Corporate Technical Support		0660-8779
	Website: support.euro.dell.com		
	E-mail: tech_support_central_europe@dell.com		
Bahamas	General Support		toll-free:1-866-278-6818
Barbados	General Support		1-800-534-3142
Belgium (Brussels) International Access Code:00 Country Code:32 City Code:2	Technical Support	02	481 92 88
	Customer Care	02	481 91 19
	Home/Small Business Sales		toll free: 0800 16884
	Corporate Sales	02	481 91 00
	Fax	02	481 92 99
	Switchboard	02	481 91 00
	Website: support.euro.dell.com		
	E-mail: tech_be@dell.com		
E-mail for French Speaking Customers: support.euro.dell.com/be/fr/emaildell/			
Bermuda	General Support		1-800-890-0748
Bolivia	General Support		toll free: 800-10-0238
Brazil International Access Code:00 Country Code:55 City Code:51	Customer Support, Technical Support		toll free: 0800 90 3355
	Technical Support Fax	51	481-5470
	Customer Care Fax	51	481-5480
	Sales		toll free: 0800 90 3390
	Website: www.dell.com/br		
British Virgin Islands	General Support		toll-free:1-866-278-6820
Brunei Country Code:673	General Support	604	633 4966
	Customer Service (Penang, Malaysia)	604	633 4949
	Transaction Sales (Penang, Malaysia)	604	633 4955
Canada (North York, Ontario) International Access Code:011	Automated Order-Status System		toll free: 1-800-433-9014
	AutoTech (Automated technical support)		toll free: 1-800-247-9362
	Customer Care Home & Home Office & Small Business		1-800-847-4096

	Customer Care Medium, Large, Commercial, Government (100+ Employees)		1-800-326-9463
	Technical Support Home & Home Office & Small Business		1-800-847-4096
	Technical Support Medium, Large, Commercial, Government (100+ Employees)		1-800-387-5757
	Sales (direct-from outside Toronto)		1-800-387-5752
	Sales (direct-from within Toronto)		416-758-2200
	Sales (federal government, education, and medical)		1-800-567-7542
	Tech Fax		toll free: 1-800-950-1329
Cayman Islands	General Support		1-800-805-7541
Chile (Santiago) Country Code:56 City Code:2	Sales, Customer Support, and Technical Support		toll free: 1230-020-4823
China (Xiamen) Country Code:86 City Code:592	Tech Support website: support.ap.dell.com/china		
	Tech Support E-mail: cn_support@dell.com		
	Tech Support Fax		818-1350
	Projector Technical Support Phone		toll free: 800 858 2920
	Customer Experience		toll free: 800 858 2060
	Home and Small Business		toll free: 800 858 2222
	Preferred Accounts Division		toll free: 800 858 2062
	Large Corporate Accounts North		toll free: 800 858 2999
	Large Corporate Accounts North Government and Education		toll free: 800 858 2955
	Large Corporate Accounts East		toll free: 800 858 2020
	Large Corporate Accounts East Government and Education		toll free: 800 858 2669
	Large Corporate Accounts Queue Team		toll free: 800 858 2572
	Large Corporate Accounts South		toll free: 800 858 2355
	Large Corporate Accounts West		toll free: 800 858 2811
Large Corporate Accounts GCP		toll free: 800 858 2055	
Large Corporate Account Key Accounts		toll-free:800-858-2628	
Large Corporate Accounts Spare Parts		toll free: 800-858--	

			2621
Colombia	General Support		980-9-15-3978
Costa Rica	General Support		0800-012-0435
Czech Republic (Prague) International Access Code:00 Country Code:420 City Code:2	Technical Support	02	22 83 27 27
	Customer Care	02	22 83 27 11
	Fax	02	22 83 27 14
	TechFax	02	22 83 27 28
	Switchboard	02	22 83 27 11
	Website: support.euro.dell.com		
	E-mail: czech_dell@dell.com		
Denmark (Horsholm) International Access Code:00 Country Code:45	Technical Support		70230182
	Customer Care(Relational)		70230184
	Home/Small Business Customer Care		32875505
	Switchboard (Relational)		32871200
	Fax Switchboard (Relational)		32871201
	Switchboard (Home/Small Business)		32875000
	Fax Switchboard (Home/Small Business)		32875001
	Website: support.euro.dell.com		
	E-mail Support (portable computers): den_nbk_support@dell.com		
E-mail Support (desktop computers): den_support@dell.com			
E-mail Support (servers): Nordic_server_support@dell.com			
Dominica	General Support		toll free: 1-866-278-6821
Dominican Republic	General Support		toll free: 1-800-156-1588
Ecuador	General Support		toll-free 999-119
El Salvador	General Support		01-889-753-0777
Finland (Helsinki) International Access Code:990 Country Code:358 City Code:9	Technical Support	09	253 313 60
	Technical Support Fax	09	253 313 81
	Relational Customer Care	09	253 313 38
	Home/Small Business Customer Care	09	693 791 94
	Fax	09	253 313 99
	Switchboard	09	253 313 00
	Website: support.euro.dell.com		
E-mail: fin_support@dell.com			
France (Paris) (Montpellier) International Access Code:00 Country Code:33	Home and Small Business		
	Technical Support	0825	387 270
	Customer Care	0825	823 833
	Switchboard	0825	004700

City Code:(1)(4)	Switchboard (calls from outside of France)	04	99 75 40 00
	Sales	0825	004 700
	Fax (calls from outside of France)	04	99 75 40 001
	Website: support.euro.dell.com		
	E-mail: support.euro.dell.com/fr/fr/emaildell/		
	Corporate		
	Technical Support	0825	004 719
	Customer Care	0825	338 339
	Fax	01	55 94 71 01
	Switchboard	01	55 94 71 00
	Sales	01	55 94 71 00
Germany (Langen) International Access Code:00 Country Code:49	Technical Support	06103	766-7200
	Home/Small Business Customer Care		0180-5-224 400
	Global Segment Customer Care	06103	766-9570
	Preferred Accounts Customer Care	06103	766-9420
	Large Accounts Customer Care	06103	766-9560
	Public Accounts Customer Care	06103	766-9555
	Switchboard	06103	766-7000
	Website: support.euro.dell.com		
E-mail: tech_support_central_europe@dell.com			
Grenada	General Support		toll free:1-866-540-3355
Guatemala	General Support		1-800-999-0136
Guyana	General Support		toll free:1-877-440-6511
Hong Kong International Access Code:001 Country Code:852	Technical Support (Dimension™ and Inspiron™)		296-93188
	Technical Support (OptiPlex™, Latitude™, and Dell Precision™)		296-93191
	Customer Service (non-technical, post-sales issues)		800-93-8291
	Transaction Sales		toll free: 800 96 4109
	Large Corporate Accounts HK		toll free: 800 96 4108
	Large Corporate Accounts GCP HK		toll free: 800 90 3708
India	Technical Support		1600-33-8045
	Sales		1600-33-8044
Ireland (Cherrywood) International Access Code:16 Country Code:353	Ireland Technical Support	1850	543 543
	UK Technical Support (dial within UK only)	1870	908 0800
	Home User Customer Care	01	204 4095
	Small Business Customer Care	01	204 4444
	Corporate Customer Care	01	204 4003
	UK Customer Care (dial number within UK only)	0870	906 0010

	Ireland Sales	01	204 4444
	UK Sales (dial within UK only)	0870	907 4000
	Sales Fax	01	204 0144
	Fax	01	204 5960
	Switchboard	01	204 4444
	Website: support.euro.dell.com		
	E-mail: dell_direct_support@dell.com		
Italy (Milan)	Home and Small Business		
International Access Code:00	Technical Support	02	577 826 90
Country Code:39	Customer Care	02	696 821 14
City Code:2	Fax	02	696 821 13
	Switchboard	02	696 821 12
	Website: support.euro.dell.com		
	E-mail: support.euro.dell.com/it/it/emaildell/		
	Corporate		
	Technical Support	02	577 826 90
	Customer Care	02	577 825 55
	Fax	02	577 035 30
	Switchboard	02	577 821
	Website: support.euro.dell.com		
	E-mail: support.euro.dell.com/it/it/emaildell/		
Jamaica	General Support (dial from within Jamaica only)		1-800-404-9205
Japan (Kawasaki)	Web site: support.jp.dell.com		
International Access Code:001	Technical Support	44	toll free: 0120-981-690
Country Code:81	Technical Support Outside of Japan	44	556-3468
	Customer Care	44	556-4240
Korea (Seoul)	Technical Support		toll free: 080-200-3800
International Access Code:001	Sales		toll free: 080-200-3600
Country Code:82	Customer Service (Penang, Malaysia)		toll free: 604-633-4949
City Code:2	Customer Service (Seoul, Korea)		080-200-3800
	Fax		2194-6202
	Switchboard		2194-6000
Latin America	Customer Technical Support (Austin, Texas, U.S.A.)	512	728-4093
	Customer Service (Austin, Texas, U.S.A.)	512	728-3619
	Fax (Technical Support and Customer Service) (Austin, Texas, U.S.A.)	512	728-3883
	Sales (Austin, Texas, U.S.A.)	512	728-4397

	Sales Fax (Austin, Texas, U.S.A.)	512	728-4600 or 728-3772
Luxembourg International Access Code:00 Country Code:352	Technical Support (Brussels, Belgium)	02	481 92 88
	Home/Small Business Sales (Brussels, Belgium)		toll free: 080016884
	Corporate Sales (Brussels, Belgium)	02	481 91 00
	Customer Care (Brussels, Belgium)	02	481 91 19
	Switchboard (Brussels, Belgium)	02	481 91 00
	Fax (Brussels, Belgium)	02	481 92 99
	Website: support.euro.dell.com		
	E-mail: tech_be@dell.com		
Macao Country Code:853	Technical Support		toll free: 0800 582
	Customer Service (Penang, Malaysia)		604 633 4949
	Transaction Sales		toll free: 0800 581
Malaysia (Penang) International Access Code:00 Country Code:60 City Code: 4	Technical Support		toll free: 1 800 888 298
	Customer Service	4	633 4949
	Transaction Sales		toll free: 1 800 888 202
	Corporate Sales		toll free: 1 800 888 213
Mexico International Access Code:00 Country Code:52	Customer Technical Support		001-877-384-8979 or 001-877-269-3383
	Sales		50-81-8800 or 01-800-888-3355
	Customer Service		001-877-384-8979 or 001-877-269-3383
	Main		50-81-8800 or 01-800-888-3355
Montserrat	General Support		toll free:1-866-278-6822
Netherlands Antilles	General Support		001-800-882-1519
Netherlands (Amsterdam) International Access Code:00 Country Code:31 City Code:20	Technical Support	20	674 4500
	Home/Small and Medium Business	20	674 5500
	Home/Small and Medium Business Fax	20	674 4775
	Home/Small and Medium Business Customer Care	20	674 4200
	Corporate	20	674 5000
	Corporate Fax	20	674 4779
	Corporate Customer Care	20	674 4325
	Website: support.euro.dell.com		
	E-mail: support.euro.dell.com/nl/nl/emaildell/		
New Zealand	E-mail (New Zealand): nz_tech_support@dell.com		
	E-mail (Australia): au_tech_support@dell.com		
	Home and Small Business		0800 446 255

	Government and Business		0800 444 617
	Sales		0800 441 567
	Fax		0800 441 566
Nicaragua	General Support		001-800-220-1006
Norway (Lysaker)	Technical Support		671 16882
International Access Code:00	Relational Customer Care		671 17514
Country Code:47	Home/Small Business Customer Care		231 62298
	Switchboard		671 16800
	Fax Switchboard		671 16865
	Website: support.euro.dell.com		
	E-mail Support (portable computers): nor_nbk_support@dell.com		
	E-mail Support (desktop computers): nor_support@dell.com		
	E-mail Support (servers): nordic_server_support@dell.com		
Panama	General Support		001-800-507-0962
Peru	General Support		0800-50-669
Poland (Warsaw)	Customer Service Phone	22	57 95 700
International Access Code:011	Customer Care	22	57 95 999
Country Code:48	Sales	22	57 95 750
	Switchboard	22	57 95 999
	Customer Service Fax	22	57 95 806
	Reception Desk Fax	22	57 95 998
	Website: support.euro.dell.com		
	E-mail: pl_support_tech@dell.com		
Portugal	Technical Support	35	800 834 077
International Access Code:00	Customer Care		800 300 415 or 800 834 075
Country Code:35	Sales		800 300 410 or 800 300 411 or 800 300 412 or 121 422 07 10
	Fax	35	121 424 01 12
	E-mail: support.euro.dell.com/es/es/emaildell/		
Puerto Rico	General Support		1-800-805-7545
St. Kitts and Nevis	General Support		toll free:1-877-441-4731
St. Lucia	General Support		1-800-882-1521
St. Vincent and the Grenadines	General Support		toll free:1-877-441-4740
Singapore (Singapore)	Technical Support		toll free: 800 6011 051
International Access Code:005	Customer Service (Penang, Malaysia)	604	633 4949

Country Code:65	Transaction Sales		toll free: 800 6011 054
	Corporate Sales		toll free: 800 6011 053
South Africa (Johannesburg) International Access Code:09/091 Country Code:27 City Code:11	Technical Support	011	709 7710
	Customer Care	011	709 7707
	Sales	011	709 7700
	Fax	011	706 0495
	Switchboard	011	709 7700
	Website: support.euro.dell.com		
	E-mail: dell_za_support@dell.com		
Southeast Asian/Pacific Countries	Customer Technical Support, Customer Service, and Sales (Penang, Malaysia)	604	633-4810
Spain (Madrid) International Access Code:00 Country Code:34 City Code:91	Home and Small Business		
	Technical Support	91	902 100 130
	Customer Care	91	902 118 540
	Sales	91	902 118 541
	Switchboard	91	902 118 541
	Fax	91	902 118 539
	Website: support.euro.dell.com		
	E-mail: support.euro.dell.com/es/es/emaildell/		
	Corporate		
	Technical Support	91	902 100 130
	Customer Care	91	902 118 546
	Switchboard	91	722 92 00
	Fax	91	722 95 83
	Website: support.euro.dell.com		
	E-mail: support.euro.dell.com/es/es/emaildell/		
Sweden (Upplands Vasby) International Access Code:00 Country Code:46 City Code:8	Technical Support	08	590 05 199
	Relational Customer Care	08	590 05 642
	Home/Small Business Customer Care	08	587 70 527
	Employee Purchase Program (EPP) Support		20 140 14 44
	Fax Technical Support	08	590 05 594
	Sales	08	590 05 185
	Website: support.euro.dell.com		
	E-mail: swe_support@dell.com		
	E-mail Support for Latitude™ and Inspiron™: Swe-nbk_kats@dell.com		
	E-mail Support for OptiPlex: Swe_kats@dell.com		
	E-mail Support for Servers: nordic_server_support@dell.com		

Switzerland (Geneva) International Access Code:00 Country Code:41 City Code:22	Technical Support (Home and Small Business)	22	0844 811 411
	Technical Support (Corporate)	22	0844 822 844
	Customer Care (Home and Small Business)	22	0848 802 202
	Customer Care(Corporate)		0848 821 721
	Switchboard	22	799 01 01
	Fax	22	799 01 90
	Website: support.euro.dell.com		
	E-mail:swisstech@dell.com		
	E-mail for French-speaking HSB and Corporate Customers: support.euro.dell.com/ch/fr/emaildell/		
Taiwan International Access Code:002 Country Code:886	Technical Support (portable and desktop computers)		toll free: 00801 86 1011
	Technical Support (Servers)		toll free: 0080 60 1256
	Transaction Sales		toll free:0800 651 228 or 0800 33 556
	Corporate Sales		toll free: 0080 651 227/ 0800 33 555
Thailand International Access Code:001 Country Code:66	Technical Support		toll free: 088 006 007
	Customer Service (Penang, Malaysia)	604	633 4949
	Sales		toll free: 088 006 009
Trinidad and Tobago	General Support		1-800-805-8035
Turks and Caicos Islands	General Support		toll free:1-866-540-3355
U.K. (Bracknell) International Access Code:44 Country Code:44	Technical Support (Corporate/Preferred Accounts/PAD [1000+ employees])	0870	908 0500
	Technical Support (Direct/PAD and general)	0870	908 0800
	Global Accounts Customer Care	01344	373 185 or 373 186
	Corporate Customer Care	0870	908 0500
	Preferred Accounts (500-5000 employees) Customer Care	01344	373 196
	Central Government Customer Care	01344	373 193
	Local Government & Education Customer Care	01344	373 199
	Health Customer Care	01344	373 194
	Home/Small Business Sales	0870	907 4000
	Home/Small Business Customer Care	0870	906 0010
	Corporate/Public Sector Sales	01344	860 456
	Website: support.euro.dell.com		
	Customer Care website: dell.co.uk/lca/customerservices		
E-mail: dell_direct_support@dell.com			

Uruguay	General Support	toll free:000-413-598-2521
U.S.A. (Austin, Texas) International Access Code:011 Country Code:1	Automated Order-Status System	toll free: 1-800-433-9014
	AutoTech (portable and desktop computers)	toll free: 1-800-247-9362
	Projectors Technical Support	toll free: 1-877-459-7298
	Customer Service	toll free: 1-800-624-9897
	Dell Sales	toll free: 1-800-289-3355 or toll free: 1-800-879-3355
	Dell Outlet Store (Dell refurbished computers)	toll free: 1-888-798-7561
	Software and Peripherals Sales	toll free: 1-800-671-3355
	Spare Parts Sales	toll free: 1-800-357-3355
	Extended Service and Warranty Sales	toll free: 1-800-247-4618
	Fax	toll free: 1-800-727-8320
	Dell Services for the Deaf, Hard-of-Hearing, or Speech-Impaired	toll free: 1-877-DELLTTY (1-877-335-5889)
U.S. Virgin Islands	General Support	1-877-673-3355
Venezuela	General Support	8001-3605

[Volver a la página de contenidos](#)